

(imię, nazwisko)

(nazwa firmy)

(ulica i nr)

(kod pocztowy/miejscowość)

Prosimy o
wniesienie
stosownej
opłaty pocz-
towej.

Tak, z dniem _____ przystępuję do związków zawodowych NGG.



Imię		☐ kobieta ☐ mężczyzna
Nazwisko		
Telefon		
E-Mail		
Ulica/nr domu		
Kod pocztowy	Miejscowość	
Data urodzenia	Obywatelstwo	

Nazwa zakładu	
Ulica/nr domu	
Kod pocztowy	Miejscowość
☐ Praktykant w trakcie nauki od _____ do _____	☐ Zatrudniony w niepełnym wymiarze godzin wymiar _____ godzin/tygodniowo
Zatrudniony na stanowisku	
Miesięczne wynagrodzenie brutto	Grupa taryfowa

Upoważniam NGG do obciążania naszego rachunku w drodze polecenia zapłaty. Ponadto wydaję polecenie mojej instytucji kredytowej realizacji poleceń zapłaty zgłaszanych przez NGG z mojego rachunku bankowego. Wskazówka: W ciągu 8 tygodni (od daty obciążenia) mogę domagać się zwrotu kwoty obciążenia. Obowiązują w tym zakresie postanowienia uzgodnione z moją instytucją kredytową. Moje zobowiązanie do obciążania składać pozostałe nienaruszone.

☐ miesięcznie ☐ kwartalnie

BLZ [kod bankowy]

Nr rachunku bankowego

Instytucja kredytowa (nazwa)

BIC

Składka miesięczna wynosi 1% danego wynagrodzenia brutto zgodnie z taryfikatorem plac. Zgadzamy się na elektroniczny zapis i przetwarzanie danych. Gwarancja poufności NGG: NGG gwarantuje, że dane nie będą przekazywane do jednostek spoza związków zawodowych. W celu skuteczności wypowiedzenia należy złożyć je na piśmie najpóźniej 6 tygodni przed zakończeniem kwartalu we właściwym biurze regionalnym NGG. Obowiązek opłacania składek istnieje aż do ustania członkostwa.

Identyfikator wierziciela: DE21NNGG00000089801 NGG przekaże mi moje dane referencyjne na potrzeby polecenia przelewu. Zostałem poinformowany, że terminy odpisania z rachunku poszczególnych poleceń przelewu można sprawdzić w Internecie (www.ngg.net/sepa). Wyraźnie zwalnia NGG z bardziej szczegółowego obowiązku informowania w odniesieniu do pojedynczych poleceń zapłaty.

Data

Podpis



Weź to, co Ci się należy!

Gewerkschaft Nahrung-Genuss-Gaststätten

Haubachstraße 76

22765 Hamburg

Tel.: 040 380 13 0

E-Mail: hv.ernaehrung@ngg.net

Osoba odpowiedzialna w rozumieniu prawa prasowego: Thomas Bernhard

Szanowne Koleżanki! Szanowni Koledzy!

Najwyższy Sąd Pracy (höchstes Arbeitsgericht) w Niemczech wydał w minionych latach dwa ważne orzeczenia w kwestiach, które są dla Ciebie ważne:

Czas zmiany odzieży i przebywania w związku z tym droga są wliczane do czasu pracy i objęte obowiązkiem wynagrodzenia!

Jeżeli pracodawca wymaga noszenia określonej odzieży i zakładanie odbywa się w zakładzie, wówczas musi również zapłacić za czas poświęcony na jej zmianę. Ponieważ praca w tym przypadku zaczyna się od momentu zmiany odzieży, zatem również pokonywanie wewnątrzzakładowych ciągów komunikacyjnych wliczane jest do czasu pracy. Powyższy zapis odnosi się do przypadków, gdy pracodawca nie umożliwia dokonania zmiany odzieży przy stanowisku pracy, lecz przygotowuje do tego celu szatnię, która jest oddalona od stanowiska pracy, a z której korzystanie jest bezwzględnie wymagane od pracownika.

Przykładowe wyliczenie

Pracownik potrzebuje dziennie łącznie 27 minut na zmianę odzieży i pokonanie drogi z szatni na stanowisko pracy i z powrotem. W styczniu jest 22 dni roboczych. Stawka roboczo-godziny wynosi 8,75 €.

$27 \text{ min} \times 22 \text{ dni} = 594 \text{ minut} / 60 = 9,9 \text{ godziny}$
 $9,9 \text{ godziny} \times 8,75 \text{ €} = 86,62 \text{ € w miesiącu}$

Zalecamy regularne i odpowiednio wcześnie dochodzenie roszczeń z tego tytułu. **Chętnie udostępnimy formularze wzorcowe, przeznaczone do tego celu.** Wsparcie w zakresie doradztwa świadczy również rada zakładowa lub jednostki doradcze „Faire Mobilität” [Sprawiedliwa mobilność] lub „Beratungsstellen für mobile Beschäftigte” [Jednostki doradcze dla mobilnych pracowników” (patrz lista).

Tutaj otrzymasz pomoc:

Gewerkschaft Nahrung-Genuss-Gaststätten

Placówki doradcze „Faire Mobilität” w:

Rheda Wiederbrück, Schulte-Mönting-Str. 3
Dortmund, Westenhellweg 112
dortmund@faire-mobilitaet.de

Christian Pinnes (język rumuński): (+49) 0231 – 18 99 86 52
Justyna Oblacewicz (język polski): (+49) 0231 – 18 99 86 97
Stefanie Albrecht (język bułgarski): (+49) 0231 – 18 99 98 59

Oldenburg, Klävenmannstraße 1
oldenburg@faire-mobilitaet.de

Raluca Gheorghe (język rumuński): (+49) 0441 – 9 24 90 19
Piotr Mazurek (język polski): (+49) 0441 – 9 24 90 12

Kiel, Legienstraße 22
(Siedziba Związków Zawodowych, 6. piętro)
kiel@faire-mobilitaet.de

Ida Mikołajczak (język polski): (+49) 0431 - 51 95 16 67
Helga Zichner (język rumuński): (+49) 0431 - 51 95 16 68

„Beratungsstellen für mobile Beschäftigte” w:

Hannover, Arndtstraße 20

Dr. Katarzyna Zentner (język polski, rosyjski): (+49) 511 98 192-40

Braunschweig, Wilhelmstraße 5
(Siedziba Związków Zawodowych)

Mireia Gómez Travesa (język hiszpański): (+49) 0531 60187900
Alicja Bartosik (język polski): (+49) 0531 60187900

Lüneburg, Heiligengeiststr. 28

Eliza Yankova (język bułgarski): (+49) 4131 927509-5/-6
Roza Tanka (język węgierski): (+49) 4131 927509-5/-6

Szanowni Państwo!

Za miesiąc 201.....
(wpisać miesiąc)

proszę o wypłacenie wynagrodzenia za poniżej wyszczególniony czas:

Dzień	Czas zmiany odzieży w minutach	Czas przeznaczony na przebycie drogi od pomieszczenia socjalnego do miejsca pracy (w obie strony)	Łącznie w minutach
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			
11.			
12.			
13.			
14.			
15.			
16.			
17.			
18.			
19.			
20.			
21.			
22.			
23.			
24.			
25.			
26.			
27.			
28.			
29.			
30.			
31.			

Proszę o wypłacenie wynagrodzenia za wyżej wypisane godziny wg stawki godzinowej w wysokości €/godz. (co najmniej jednak 8,75 €/h) wraz z kolejnym rozliczeniem płacy.

Miejscowość, data

Podpis